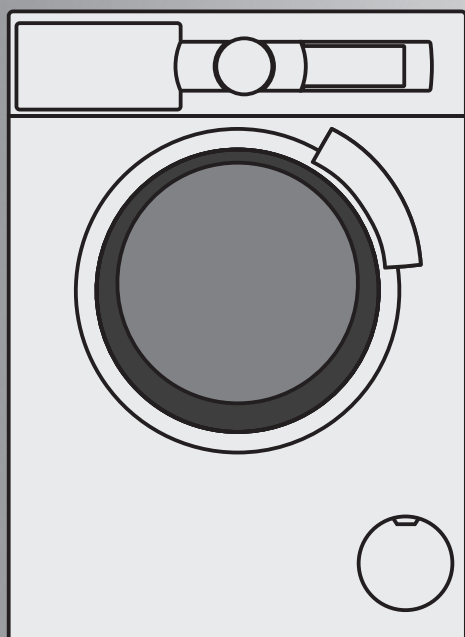




cs Návod k použití a instalaci



**Pračka
W5**

Vaše nová pračka

Rozhodli jste se pro pračku značky Lord.

Věnujte prosím několik minut času přečtení a seznámení se s přednostmi vaší pračky.

Pro zajištění vysoké kvality značky Lord byla u každé pračky opouštějící náš závod provedena pečlivá kontrola funkce a bezvadného stavu.

Další informace k našim výrobkům, příslušenství, náhradním dílům a servisu najdete na našich internetových stránkách www.lord.eu nebo se obraťte na naše servisní střediska.

Popisuje-li návod k použití a instalaci různé modely, bude na odpovídajících místech upozorněno na rozdíly.



Pračku uveďte do provozu až po přečtení tohoto návodu k použití a instalaci!

Grafická úprava

⚠ Varování!

Tato kombinace symbolu a výstražného slova upozorňuje na eventuelní nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek smrt nebo poranění.

Pozor!

Toto výstražné slovo upozorňuje na eventuelní nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek věcné a/nebo ekologické škody.

Pokyn/tip

Pokyny pro optimální používání spotřebiče / užitečné informace.

1. 2. 3. / a) b) c)

Manipulační kroky jsou označeny číslicemi nebo písmeny.

■ / -

Výčty jsou označeny čtverečkem nebo pomlčkou.

Obsah

Předpokládané použití 4

Bezpečnostní pokyny 5

Děti / dospělí / domácí zvířata 5

Instalace 6

Obsluha 8

Čištění/údržba 10

Ochrana životního prostředí. . . 11

Obal / starý spotřebič. 11

Pokyny pro úsporu 11

Instalace a připojení 12

Rozsah dodávky 12

Bezpečnostní pokyny 12

Placha pro instalaci 13

Instalace na podstavec nebo na podlahu nad dřevěným trámovým stropem 13

Vestavba spotřebiče do kuchyňské linky 13

Odstranění přepravních pojistek 13

Délky hadic a přívodních kabelů. . . 14

Přívod vody 14

Odtok vody 15

Vyrovnaní 16

Připojení k elektrické síti 16

Před 1. praním 17

Přeprava 17

Seznámení se spotřebičem. . . 18

Pračka 18

Ovládací panel 19

Displej 20

Prádlo 21

Příprava prádla 21

Třídění prádla 22

Škrobení 22

Barvení/odbarvování. 22

Prací prostředky 23

Volba správného pracího prostředku 23

Úspora energie a pracích prostředků 23

Přehled programů 24

Přednastavené hodnoty programů 27

Temp. (Teplota) 27

⊙ Spin (Otáčky odstředění) 27

→ Delay (Hotovo za dobu) 27

Doplnující nastavení programu 28

Quick/Eco 28

Easy Iron (Ochrana proti zmač.) . . . 28

Water Rinse+ (Voda+) 28

Prewash (Předpírka) 28

Obsluha spotřebiče. 29

Příprava pračky 29

Volba programu / zapnutí spotřebiče 29

Změna nastavení programu 29

Volba doplňujících nastavení programu. 29

Vložení prádla do bubnu 29

Dávkování a plnění pracích a ošetřovacích prostředků. 30

Spuštění programu 31

Dětská pojistka 31

Namáčení 31

Přidání prádla 31

Změna programu 32

Přerušování programu. 32

Konec programu při stop po máchání. 32

Konec programu 32

Vyjmutí prádla / vypnutí spotřebiče . 32

Senzory 33

Množstevní automatika 33

Systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla. 33

VoltCheck 33

	Nastavení spotřebiče	33
	Čistění a údržba	34
	Plášť pračky / ovládací panel	34
	Prací buben	35
	Odstraňování vodního kamene	35
	Náсыпка na prací prostředky a plášť	35
	Ucpané čerpadlo	35
	Ucpaná odtoková hadice na sifonu	36
	Ucpané sítko v přívodu vody	36
	Co dělat v případě poruchy?	37
	Nouzové odblokování	37
	Upozornění na displeji	38
	Co dělat v případě poruchy?	39
	Servisní služba	41
	Hodnoty spotřeby	42
	Tabulka s hodnotami spotřeby	42
	Nejefektivnější programy pro bavlněné textilie	43
	Technické údaje	43
	Záruka Aqua-Stop	45

Předpokládané použití

- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti.
- Neinstalujte ani neprovozujte tento spotřebič v místech, kde je vystaven působení mrazu nebo venkovního prostředí. Pokud ve spotřebiči zmrzne zbytková voda, vzniká nebezpečí jeho poškození. Zmrzlé hadice mohou praskat / mohou se vytvářet trhliny.
- Tento spotřebič lze používat pouze pro praní domácího prádla, tj. částí, které lze prát v pračce, a vlněných tkanin, které lze prát ručně (viz štítek na prádle). Používání spotřebiče pro jiné účely je mimo určenou oblast jeho použití a je zakázáno.
- Tento spotřebič je vhodný pro provoz s vodovodní vodou a běžně dostupnými pracími prostředky a aviváží (musí být vhodné pro používání v pračce).
- Tento spotřebič je určen pro použití maximálně ve výšce 4 000 metrů nad hladinou moře.

Než zapnete spotřebič:

Zkontrolujte, zda spotřebič nemá viditelné poškození. Nespouštějte spotřebič, je-li poškozený. V případě jakýchkoli problémů se obraťte na našeho odborného prodejce nebo zákaznický servis.

Čtěte a dodržujte provozní a instalační pokyny a všechny další informace dodané společně s tímto spotřebičem.

Uschovejte dokumenty pro další použití nebo pro další majitele.

Bezpečnostní pokyny

Následující bezpečnostní informace a pokyny jsou určeny pro vaši ochranu před zraněním i ochranu vašeho prostředí před věcnými škodami.

Je však třeba přijmout potřebná opatření a při instalaci, údržbě, čištění a provozu spotřebiče postupovat s náležitou opatrností.

Děti / dospělí / domácí zvířata

Varování Nebezpečí smrti!

Děti a jiné osoby, které nejsou schopné posoudit příslušné nebezpečí při používání spotřebiče, se mohou poranit nebo se mohou dostat do životu nebezpečné situace. Proto vezměte na vědomí tyto skutečnosti:

- Děti ve věku od 8 let a dospělé osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi mohou spotřebič používat, pokud jsou pod dohledem nebo absolvovaly školení o bezpečném používání spotřebiče a pochopily potenciální nebezpečí používání spotřebiče.

- S tímto spotřebičem si nesmějí hrát děti.
- Nenechte děti provádět čištění nebo údržbu tohoto spotřebiče bez dozoru.
- Dětem do 3 let a domácím zvířatům zabraňte kontaktu s tímto spotřebičem.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, jsou-li v blízkosti děti nebo jiné osoby, které nejsou schopny posoudit nebezpečí.

Varování Nebezpečí smrti!

Děti se mohou uzavřít uvnitř spotřebiče a dostat se do životu nebezpečné situace.

- Neumísťujte spotřebič za dveře, protože ty mohou blokovat dvířka spotřebiče nebo bránit jejich úplnému otevření.
- Dosáhne-li spotřebič konce své životnosti, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, **než** oddělíte síťový kabel, a potom zničte zámek na dvířkách spotřebiče.

Varování Nebezpečí udušení!

Děti se mohou zabalit do obalů/fólie nebo součástí balení, pokud je jim dovoleno si s nimi hrát, nebo si je mohou přetáhnout přes hlavu a udusit se.

Obaly, fólie a součásti balení udržujte z dosahu dětí.

Varování

Nebezpečí otravy!

Prací prostředky a aviváže mohou být při požití jedovaté. Při jejich náhodném pozření vyhledejte lékařskou pomoc. Uchovávejte prací prostředky a aviváž mimo dosah dětí.

Varování

Nebezpečí popálení!

Při praní za vysokých teplot je skleněná část dvířek horká. Nedovolte dětem, aby se dotýkaly dvířek spotřebiče, když jsou horká.

Varování

Podráždění očí/kůže!


Kontakt s prací prostředky nebo aviváží může způsobit podráždění očí nebo kůže. Pokud vám prací prostředky či aviváž vniknou do očí nebo přijdou do styku s pokožkou, propláchněte je vodou. Uchovávejte prací prostředky a aviváž mimo dosah dětí.

Instalace

Varování

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem/požáru/věcných škod/poškození spotřebiče!

Není-li spotřebič řádně instalován, může to vést k nebezpečné situaci. Zajistěte následující:

- Síťové napětí ve vaší zásuvce musí odpovídat napětí uvedenému na spotřebiči (výrobní štítek). Na výrobním štítku je uvedeno zatížení při připojení a požadovaná pojistková ochrana.
- Síťová zástrčka a zásuvka s ochranným kontaktem si odpovídají a uzemnění musí být řádně nainstalováno.
- Instalace musí mít odpovídající průřez.
- Síťová zástrčka musí být vždy volně přístupná. Pokud to není možné, z důvodu dodržení příslušných bezpečnostních předpisů musí být do trvalé instalace zabudován spínač (2 pólový spínač) v souladu s předpisy pro elektrickou instalaci.
- Při použití jističe zbytkového proudu používejte pouze zařízení s tímto označením: . Jedině toto označení zaručuje, že jsou splněny všechny příslušné předpisy.

Varování

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!

Je-li síťový kabel spotřebiče upraven či poškozen, může dojít k úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo požáru při přehřátí. Síťový kabel nesmí být zamotaný, stlačený nebo upravovaný a nesmí být v kontaktu s tepelnými zdroji.

Varování

Nebezpečí požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!

Použití prodlužovacích šňůr nebo elektrických linek může způsobit požár v důsledku přehřátí či zkratu.

Připojte spotřebič přímo k uzemněné zásuvce, která byla řádně instalovaná.

Nepoužívejte prodlužovací šňůry, elektrické linky nebo vícecestné konektory.

Varování

Nebezpečí poranění / věcných škod / poškození spotřebiče!

- Při provozu může spotřebič vibrovat či se pohybovat, což může vést k poranění nebo věcným škodám.

Umístěte spotřebič na čistou, rovnou, pevnou plochu a s použitím vodováhy jej vyrovnejte pomocí šroubovacích nohou.

- Uchopíte-li spotřebič za vyčnívající části (např. dvířka spotřebiče) při zvedání nebo posouvání, mohou se tyto části ulomit a způsobit poranění.

Při posouvání spotřebiče neuchopujte spotřebič za žádné vyčnívající části.

Varování

Nebezpečí zranění!

- Spotřebič je velmi těžký. Jeho zvedání může způsobit poranění. Nezvedejte spotřebič sami.
- Spotřebič má ostré hrany, o které si můžete pořezat ruce. Neuchopujte spotřebič za ostré hrany. Při jeho zvedání používejte ochranné rukavice.
- Nejsou-li hadice a síťové kabely správně vedeny, může vznikat nebezpečí zakopnutí s následkem poranění. Hadice a kabely ved'te tak, aby nepředstavovaly nebezpečí zakopnutí.

Pozor!

Věcné škody / poškození spotřebiče

- Je-li tlak vody příliš vysoký či příliš nízký, spotřebič nemusí správně fungovat a může rovněž dojít k věcným škodám nebo poškození spotřebiče. Zajistěte, aby tlak vody ve vodovodu měl hodnotu nejméně 100 kPa (1 bar) a nepřekračoval hodnotu 1 000 kPa (10 bar).

- Jsou-li vodní hadice upraveny či poškozeny, může vznikat nebezpečí věcných škod nebo poškození spotřebiče. Vodní hadice nesmí být zamotané, stlačené, upravované nebo přerušené.
- Použití hadic jiných značek pro připojení k vodovodu může vést k věcným škodám nebo poškození spotřebiče. Používejte pouze hadice dodávané se spotřebičem nebo původní náhradní hadice.
- Spotřebič je pro dopravu zajištěn přepravními blokovacími prvky. Nejsou-li přepravní blokovací prvky odstraněny před zprovozněním spotřebiče, může dojít k poškození spotřebiče. Před prvním použitím spotřebiče je důležité zcela odstranit všechny přepravní blokovací prvky. Tyto přepravní blokovací prvky uchovávejte odděleně. Při přepravě spotřebiče je třeba přepravní blokovací prvky namontovat, aby se zabránilo poškození spotřebiče při dopravě.

Obsluha

Varování

Nebezpečí exploze/požáru!

Prádlo předem ošetřené čisticími prostředky, které obsahují rozpouštědla, např. odstraňovač skvrn / čisticí rozpouštědla, může způsobit explozi v bubnu. Před praním v pračce prádlo důkladně propláchněte vodou.

Varování

Nebezpečí otravy!

Čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla, mohou uvolňovat jedovaté výpary. Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

Varování

Nebezpečí zranění!

- Opíráte-li se nebo si sedáte na otevřená dvířka spotřebiče, spotřebič se může převrhnout a způsobit vám poranění. Neopírejte se o otevřená dvířka spotřebiče.
- Vylézáte-li na spotřebič, horní deska může prasknout a způsobit vám poranění. Nelezte na spotřebič.
- Saháte-li do bubnu, který se dosud otáčí, můžete si poranit ruce. Počkejte, až se buben přestane otáčet.

⚠ Varování**Nebezpečí opaření!**

Pokud perete při vysokých teplotách, hrozí nebezpečí opaření při styku s horkým pracím roztokem (např. při vylévání horkého pracího roztoku do umyvadla). Nesahejte do horkého pracího roztoku.

⚠ Varování**Podráždění očí/kůže!**

Prací prostředky a aviváž mohou vystříknout, pokud je zásuvka na prací prostředek otevřena, je-li spotřebič v chodu.

Pokud vám prací prostředky či aviváž vniknou do očí nebo přijdou do styku s pokožkou, propláchněte je vodou. Při jejich náhodném požití vyhledejte lékařskou pomoc.

Pozor!**Věcné škody / poškození spotřebiče**

- Překročili-li množství prádla ve spotřebiči maximální kapacitu naplnění, nemusí spotřebič řádně fungovat nebo může dojít k věcným škodám či poškození spotřebiče. Nepřekračujte maximální kapacitu naplnění sušeného prádla. Dodržujte maximální kapacitu naplnění stanovenou pro jednotlivé programy → Dodatečný list pro provozní a instalační pokyny.
- Nalijete-li do spotřebiče špatné množství pracího nebo čisticího prostředku, může dojít k věcným škodám nebo poškození spotřebiče. Používejte prací prostředky / aviváž / čisticí prostředky a změkčovadla v souladu s pokyny výrobce.

Čištění/údržba

Varování **Nebezpečí smrti!**

Spotřebič je poháněn elektrinou. Hrozí úraz elektrickým proudem při dotyku součástí pod napětím. Proto dodržujte tato opatření:

- Vypněte spotřebič. Odpojte spotřebič od napájení (vytáhněte zástrčku).
- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokryma rukama.
- Při vytažování síťové zástrčky ze zásuvky vždy držte samotnou zástrčku a nikdy síťový kabel, jinak může dojít k poškození síťového kabelu.
- Neprovádějte žádné technické úpravy spotřebiče nebo jeho funkcí.
- Opravy a jiné práce na spotřebiči musí provádět pouze zákaznický servis nebo elektrikář. Totéž platí pro výměnu síťového kabelu (v případě potřeby).
- Náhradní síťové kabely lze objednávat u zákaznického servisu.

Varování **Nebezpečí otravy!**

Čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla, mohou uvolňovat jedovaté výpary. Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

Varování **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Pronikne-li do spotřebiče voda, může dojít ke zkratu. Pro čištění spotřebiče nepoužívejte tlakový nebo parní čistič, hadici ani stříkací pistoli.

Varování **Nebezpečí poranění / věcných škod / poškození spotřebiče!**

Používání náhradních dílů a příslušenství jiných značek je nebezpečné a může způsobit poranění, věcné škody nebo poškození spotřebiče. Z bezpečnostních důvodů používejte původní náhradní díly a příslušenství.

Pozor!**Věcné škody / poškození spotřebiče**

Čisticí prostředky a přípravky pro předběžnou přípravu prádla (např. odstraňovač skvrn, spreje pro předeprání) mohou způsobit poškození, pokud se dostanou do styku s povrchem spotřebiče. Proto přijměte tato opatření:

- Nedovolte těmto přípravkům vejít do styku s plochami spotřebiče.
- Spotřebič čistěte pouze vodou a měkkým, vlhkým hadrem.
- Jakékoli čisticí prostředky, spreje nebo zbytky jiných látek okamžitě odstraňte.



Ochrana životního prostředí

Obal / starý spotřebič

Obal ekologicky zlikvidujte. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

Pokyny pro úsporu

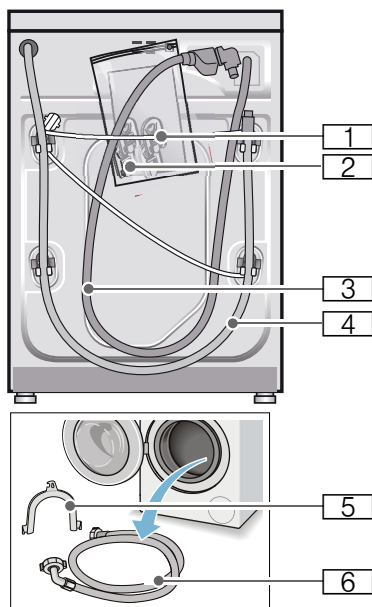
- Využívejte maximální množství prádla pro příslušný program. Přehled programů → Příloha k návodu k použití a instalaci
- Normálně zašpiněné prádlo perte bez předpírky.
- Při mírně až normálně zašpiněném prádle šetřete energii a práci prostředky. → *Strana 23*
- Teploty, které lze zvolit, se vztahují ke značkám pro ošetřování na textiliích. Teploty ve spotřebiči se od nich mohou lišit, aby byl zajištěn optimální poměr úspory energie a výsledku praní.
- **Upozornění o spotřebě energie***: Ukazatel informuje o relativní spotřebě energie ve zvolených programech. Čím více kontrolky svítí, tím vyšší je spotřeba. Tak můžete porovnat spotřebu u jednotlivých programů při zvolení různých nastavení a případně se rozhodnout pro nastavení programu s nižší spotřebou energie.
- **Režim úspory energie**: Osvětlení indikačního pole po několika minutách zhasne, bliká tlačítko Start. Pro aktivaci osvětlení stiskněte libovolné tlačítko. Režim úspory energie se neaktivuje, když běží program.
- Pokud budete prádlo následně sušit v sušičce, rychlost odstředování zvolte podle návodu výrobce sušičky.

* v závislosti na modelu

Instalace a připojení

Rozsah dodávky

Upozornění: Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození spotřebiče při přepravě. Poškozený spotřebič neuvádějte do provozu. Při reklamaci se obraťte na prodejce, u kterého jste spotřebič zakoupili, nebo na náš zákaznický servis. → *Strana 41*



- 1 Síťový kabel
- 2 Sáček:
 - Návod k použití a instalaci
 - Seznam servisních služeb*
 - Záruka*
 - Krytky otvorů po odstranění přepravních pojistek
- 3 Přívodní hadice u modelu Aquastop
- 4 Odtoková hadice
- 5 Koleny pro upevnění odtokové hadice*

- 6 Přívodní hadice studené vody u modelů standard/Aqua-Secure
- * V závislosti na modelu

Navíc je pro připojení odtokové hadice k sifonu zapotřebí hadicová spona o \varnothing 24–40 mm (specializovaná prodejna).

Potřebné nářadí

- Vodováha k vyrovnání
- Klíče:
 - OK 13 pro vyšroubování přepravních pojistek a
 - OK 17 pro vyrovnání nožiček spotřebiče

Bezpečnostní pokyny

Varování

Nebezpečí poranění!

- Pračka má velkou hmotnost. Při zvedání/přepravě pračky buďte opatrní.
- Při nazdvíhnutí pračky za vyčnívající součásti (např. dvířka) se mohou součásti ulomit a způsobit poranění. Nezvedejte pračku za vyčnívající součásti.
- Při nesprávném vedení hadic a síťových kabelů hrozí nebezpečí zakopnutí a poranění. Hadice a kabely ved'te tak, aby neohrožovalo nebezpečí zakopnutí o ně.

Pozor!

Poškození spotřebiče

Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout nebo prasknout. Neinstalujte pračku v prostorech ohrožených mrazem a/nebo venku.

Pozor!

Škody způsobené vodou

V místě připojení přívodní a odtokové hadice je vysoký tlak vody. Aby se zabránilo netěsnostem nebo škodám způsobeným vodou, bezpodmínečně dodržujte pokyny v této kapitole!

Upozornění

- Dodatečně ke zde uvedeným pokynům mohou platit zvláštní předpisy příslušné vodárny a elektrorozvodných závodů.
- V případě pochyb nechejte pračku připojit odborníkem.

Plocha pro instalaci

Upozornění: Důležitá je stabilita, aby pračka nepochodovala!

- Plocha pro instalaci musí být pevná a rovná.
- Nevhodné jsou měkké podlahy / podlahové krytiny.

Instalace na podstavec nebo na podlahu nad dřevěným trámovým stropem

Pozor!

Poškození spotřebiče

Pračka může při odštěďování „pochodovat“ a z podstavce se převrátit/spadnout.

Upozornění: Na podlaze nad dřevěným trámovým stropem postavte pračku:

- pokud možno do rohu,
- na vodovzdornou dřevěnou desku (silnou min. 30 mm), která je pevně přišroubovaná k podlaze.

Vestavba spotřebiče do kuchyňské linky

Varování Ohrožení života!

Při kontaktu se součástmi pod napětím hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Neodstraňujte krycí desku spotřebiče.

Upozornění

- Nutná šířka výklenku 60 cm.

- Pračku instalujte pouze pod souvislou pracovní desku, která je pevně spojená se sousedními skříňkami.

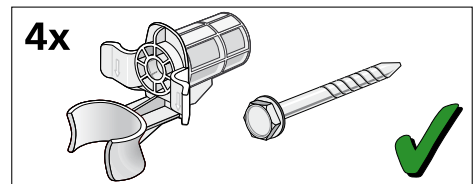
Odstranění přepravních pojistek

Pozor!

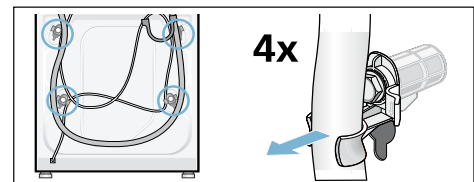
Poškození spotřebiče

- Spotřebič je při přepravě zajištěný přepravními pojistkami. Neodstraněné přepravní pojistky mohou při provozu pračky poškodit např. buben. Před prvním použitím bezpodmínečně kompletně odstraňte všechny 4 přepravní pojistky. Pojistky uschovejte.
- Abyste při pozdější přepravě zabránili poškození, opět pro zajištění při přepravě bezpodmínečně namontujte přepravní pojistky.

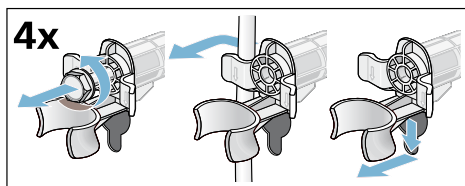
Upozornění: Šrouby a objímky uschovejte.



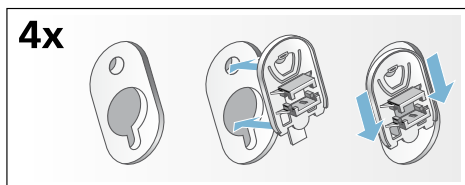
1. Hadice vyjměte z držáků.



2. Vyšroubujte a odstraňte všechny 4 šrouby přepravních pojistek. Odstraňte objímky. Přitom vyjměte síťový kabel z držáků.

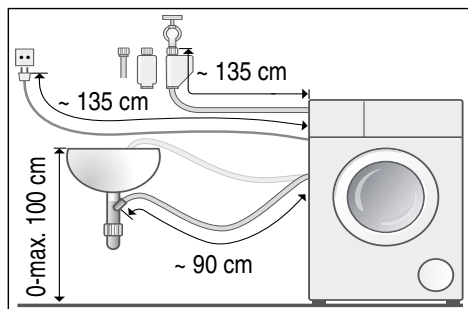


3. Nasadte krytky. Zajistěte je zatlačením na aretační háčky.

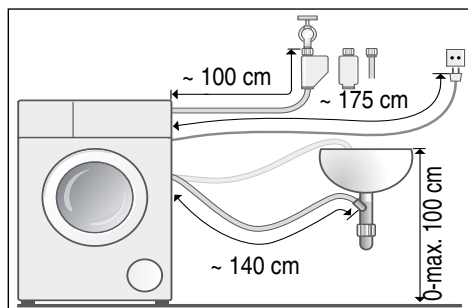


Délky hadic a přívodních kabelů

- Připojení vlevo



- Připojení vpravo



Přívod vody

Upozornění

- Přívodní hadice vody se nesmí zalamovat, přiskřípnout, upravovat nebo přerézávat (nebyla by zaručena pevnost).
- Šroubení utahujte pouze ručně. Pokud šroubení utáhnete nářadím (kleštěmi) příliš pevně, může dojít k poškození závitů.

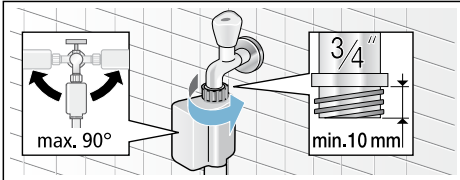
Optimální tlak vody v potrubní síti: 100-1000 kPa (1-10 bar).

- Při otevřeném vodovodním kohoutku vyteče nejméně 8 l/min.
- Při vyšším tlaku vody namontujte redukční ventil.

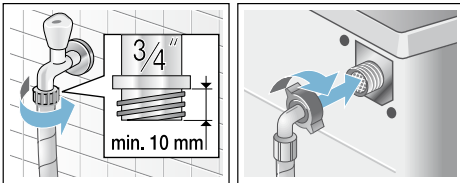
Připojení

Přívodní hadici vody připojte vodovodní kohoutek ($\frac{3}{4}$ " = 26,4 mm) a ke spotřebiči (u modelů s AquaStop není nutné):

■ AquaStop



■ Standardní



Otevřete opatrně vodovodní kohoutek a zkontrolujte přítomnost těsnost připojovacích míst.

Upozornění: Na šroubový spoj působí tlak vodovodního potrubí.

Odtok vody

Pozor!

Škody způsobené vodou

Když odtoková hadice vlivem vysokého tlaku při odčerpávání vyklouzne z umyvadla nebo z místa připojení, může vytékající voda způsobit škody. Zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí.

Upozornění: Odtokovou hadici nezalamujte ani nevytahujte do délky.

Odtokovou hadici můžete vést následujícími způsoby:

■ Odtok do umyvadla

⚠ Varování

Nebezpečí opaření!

Při praní s vysokými teplotami může dojít při kontaktu s horkým pracím roztokem, např. při odčerpání horkého pracího roztoku do umyvadla, k opaření. Nesahejte do horkého pracího roztoku.

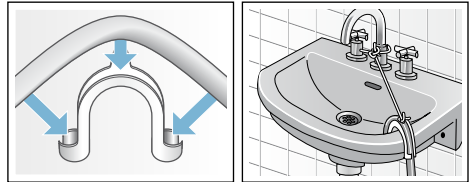
Pozor!

Poškození spotřebiče / poškození textilií

Když se konec odtokové hadice ponoří do odčerpané vody, může se voda nasát zpět do spotřebiče a poškodit spotřebič nebo textilie.

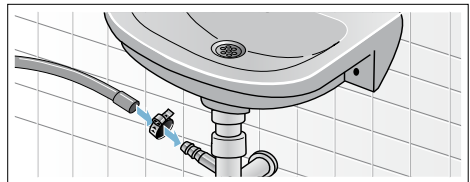
Dbejte na to, aby:

- odtok v umyvadle nebyl uzavřený zátkou,
- konec odtokové hadice nebyl ponořený do odčerpané vody,
- voda dostatečně rychle odtékala.

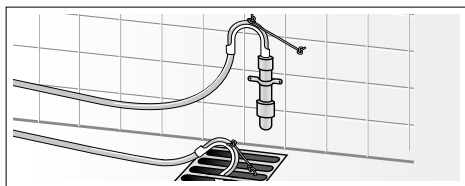


■ Odtok do sifonu

Místo připojení se musí zajistit hadicovou sponou, \varnothing 24–40 mm (specializovaná prodejna).



■ Odtok do plastové trubky s pryžovým hrdlem nebo do odtokového kanálku

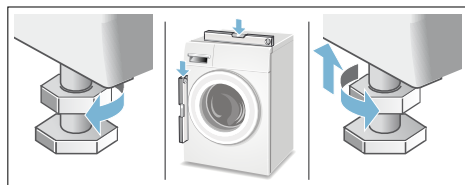


Vyrovnaní

Vyrovnejte spotřebič pomocí vodováhy.

Nesprávné vyrovnaní může mít za následek velkou hlučnost, vibrace a „pochodování“ pračky!

1. Pojistné matice povolte klíčem ve směru hodinových ručiček.
2. Vyrovnaní pračky zkontrolujte pomocí vodováhy, příp. upravte. Výšku lze nastavit otáčením nožiček spotřebiče. Všechny čtyři nožičky musí pevně stát na podlaze.
3. Pojistnou matici utáhněte proti plášti. Nožičku přitom pevně držte a neměňte její výšku. Pojistné matice všech čtyřech nožiček spotřebiče musí být pevně utažené proti plášti!



Připojení k elektrické síti


⚠ Varování **Ohrožení života!**

Při kontaktu se součástmi pod napětím hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Nikdy se nedotýkejte síťové zástrčky mokřkýma rukama.
- Síťovou zástrčku vytažte ze zásuvky pouze za kryt zástrčky, nikdy za kabel, protože by mohlo dojít k poškození.
- Síťovou zástrčku nikdy nevytahujte za provozu.

Dodržte následující pokyny a zajistěte následující:

Upozornění

- Síťové napětí a údaj o napětí na pračce (štítek spotřebiče) musí souhlasit. Jmenovitý příkon a potřebná pojistka jsou uvedené na štítku spotřebiče.
- Pračka může být připojena pouze na střídavý proud přes zásuvku s ochranným kontaktem nainstalovanou podle předpisů.
- Síťová zástrčka a síťová zásuvka si musí odpovídat.
- Průřez kabelu musí být dostatečný.
- Uzemnění je provedené podle předpisů.
- Výměnu síťového kabelu (je-li nutná) smí provést pouze kvalifikovaný elektrikář. Náhradní síťový kabel lze obdržet u servisní služby.
- Nepoužívejte vícenásobné zásuvkové lišty/spojky a prodlužovací kabely.
- Při použití proudového chrániče se smí použít pouze typ označený symbolem .
- Pouze tento symbol zaručuje splnění předpisů platných v současné době.
- Síťová zástrčka musí být vždy volně přístupná. Pokud to není možné, z důvodu dodržení příslušných bezpečnostních předpisů musí být do trvalé instalace zabudován spínač (2 pólový spínač) v souladu s předpisy pro elektrickou instalaci.
- Síťový kabel se nesmí zalamovat, přiskřípnout, upravovat, přefříznout nebo dostat do kontaktu se zdroji tepla.

Před 1. práním

Pračka byla před opuštěním závodu důkladně přezkoušena. Abyste odstranili zbytky vody z kontrolního praní, nechte poprvé proběhnout prací cyklus **bez** prádla.

Upozornění

- Pračka **musí být odborně nainstalovaná a připojená**. Od → *Strana 12*
 - Poškozený spotřebič nikdy neuvádějte do provozu. Kontaktujte servisní službu.
1. Zkontrolujte pračku.
 2. Odstraňte ochranu fólii z ovládacího panelu.
 3. Zapojte síťovou zástrčku.
 4. Otevřete přívod vody.
 5. Zavřete dvířka (Nevkládejte prádlo!).
 6. V závislosti na modelu nastavte program **čištění bubny 90 °C** nebo **Cotton (bavlna) 90 °C**.
 7. Otevřete násypku na prací prostředky.
 8. Nalijte cca 1 litry vody do komory II.
 9. Do komory II naplňte univerzální prací prostředek.

Upozornění: Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte pouze polovinu množství pracího prostředku doporučeného výrobcem pracího prostředku. Nepoužívejte prací prostředek na vlnu nebo na jemné prádlo.
 10. Zavřete násypku na prací prostředky.
 11. Stiskněte tlačítko **▶**.
 12. Po skončení programu spotřebič vypněte.
- Pračka je nyní připravená k provozu.**

Přeprava

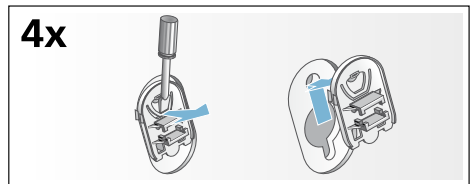
např. při stěhování

Příprava:

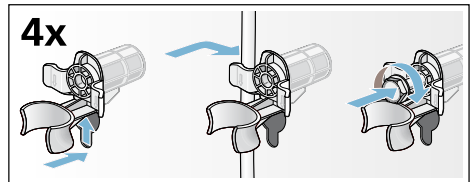
1. Zavřete přívod vody.
2. Odtlakujte vodu v přívodní hadici. Údržba – sítko v přívodu vody → *Strana 36*
3. Vypusťte zbývající prací roztok. Údržba – ucpané čerpadlo → *Strana 35*
4. Odpojte pračku od elektrické sítě.
5. Odpojte hadice.

Namontování přepravních pojistek:

1. Sundejte a uschovejte krytky. Použijte případně šroubovák.



2. Nasadte všechna 4 pouzdra. Síťový kabel zajistěte v držácích. Nasadte a utáhněte šrouby.



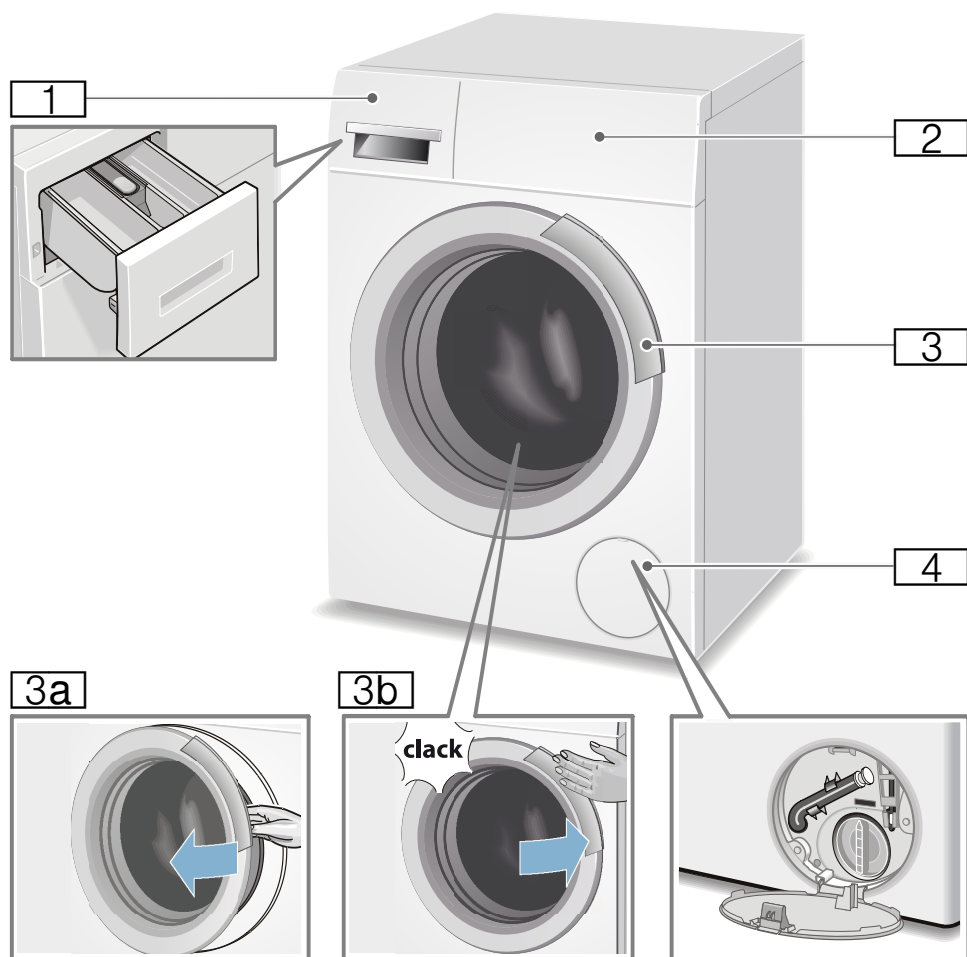
Před opětovným uvedením do provozu:

Upozornění

- **Bezpodmínečně** odstraňte přepravní pojistky!
- Aby se zabránilo tomu, že při příštím praní odečte nevyužitý prací prostředek do odtoku: Nalijte do komory II cca 1 litr vody s spusťte program odstředění/odčerpání (pokud se má jen odčerpat: nastavte ot./min (otáčky odstředění) na - 0 -).

Seznámení se spotřebičem

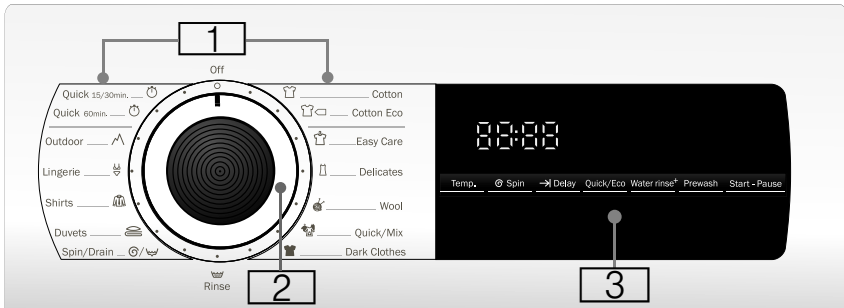
Pračka



- 1** Zásuvka na prací prostředek
- 2** Ovládací panel/displej
- 3** Dvířka s madlem
- 3a** Otevření dvířek
- 3b** Zavření dvířek
- 4** Krytka pro údržbu

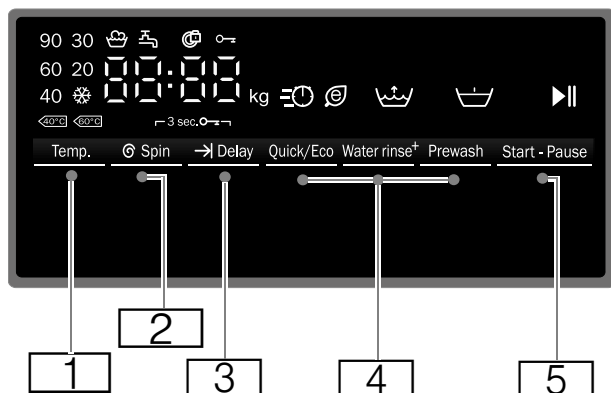
Ovládací panel

Obslužné pole v závislosti na modelu



- 1 Programy
Přednastavené hodnoty programů lze změnit. Přehled všech přednastavení programů
→ *Strana 24*
- 2 Volič programů:
 - pro zvolení programu
 - pro zapnutí a vypnutí pračky prostřednictvím polohy Vyp.
- 3 Displej s tlačítky a ukazateli

Displej



Tlačítko	Zobrazení displeje	Popis
1		Volitelné Temperature (Teplota) * - 90 °C Ve °C; * = studená
2		Volitelné Spin (Otáčky odstředění) ----, 0 - 1200** V ot/min; 0 = žádné odstředění, pouze odčerpání; ---- = zastavení máchání
3		Delay (Hotovo za dobu) z. B. 2:30 Trvání programu závisí na volbě programu v h:min (hodiny:minuty) 1 - 24 → Konec programu (čas „Hotovo v“) po ...h (hodiny) Programmende nach ... Stunden
* v závislosti na modelu		
** v závislosti na zvoleném programu, nastavení a modelu		

Tlačítko	Zobrazení displeje	Popis
4		Dodatečná nastavení programu: → <i>Strana 28</i>
		Quick/Eco
		Water Rinse+ (Voda+)
		Easy Iron (Ochrana proti zmač.)*
		Prewash (Předpírka)*
5		Tlačítko pro spuštění programu, přerušení programu, např. pro přidání prádla, a zrušení programu
* v závislosti na modelu		
** v závislosti na zvoleném programu, nastavení a modelu		

Více informací na panelu displeje

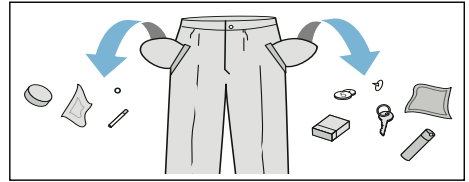
Zobrazení displeje	Popis
6,5** kg	Doporučené naplnění Postup programu:: End Konec programu ----⊙ Konec programu během zastavení máchání
⊙	Dvířka pračky → "Přidání prádla" na straně 31 → "❓ Co dělat v případě poruchy?" na straně 37
⚙️	Kohoutek → "❓ Co dělat v případě poruchy?" na straně 37
🔑	Dětská pojistka → "Dětská pojistka" na straně 31 → "❓ Co dělat v případě poruchy?" na straně 37
⊙	Kontrolka pro čištění bubnu programu* → "Upozornění na displeji" na straně 38 → 📄 Nastavení spotřebiče" na straně 33
E: --	Chybová hlášení → "Upozornění na displeji" na straně 38
0 - 4	Nastavení signálu → 📄 Nastavení spotřebiče" na straně 33
* v závislosti na modelu ** v závislosti na zvoleném programu, nastavení a modelu	

Prádlo**Příprava prádla****Pozor!****Poškození spotřebiče / poškození textilií**

Předměty, které nejsou součástí prádla (např. mince kancelářské svorky, jehly, hřebíky), mohou poškodit prádlo nebo součásti pračky.

Proto při přípravě prádla dodržujte následující pokyny:

- Vyprázdněte kapsy.



- Dávejte pozor na kovové předměty (kancelářské sponky atd.) a odstraňte je.
- Choulostivé prádlo (punčochy, podprsenky s ramínky atd.) perte v síťce/sáčku.
- Zavřete zipy, zapněte knoflíky na povlečení.
- Kartáčkem odstraňte písek z kapes a záhybů.
- Odstraňte záclonové žabky nebo je zavažte do síťky/sáčku.


Třídění prádla

Roztřídte prádlo podle pokynů pro ošetřování prádla a podle údajů výrobce na visáčkách podle:

- druhu tkaniny/vláken
- Barva







Upozornění: Prádlo může barvit nebo nebude úplně čisté. Bílé a barevné prádlo perte zvlášť. Nové barevné prádlo vyperte poprvé samostatně.
- Zašpinění

Perte dohromady prádlo se stejným stupněm zašpinění. Některé příklady stupně zašpinění viz kapitola → *Strana 23*

 - **mírné:** bez předpírky, příp. zvolte přídatné nastavení programu  (Quick/rychlé praní).
 - **normální**
 - **silně:** vložte menší množství prádla, zvolte program Prewash (Předpírka).
 - **skvrny:** skvrny odstraňte/ ošetřete, dokud jsou ještě čerstvé. Nejprve je potřete mýdlovým roztokem, nedrhňte je. Poté prádlo vyperte pomocí příslušného programu. Úporné/ zaschlé skvrny se někdy odstraní až po několikerém praní.


- Symboly na etiketách pro ošetřování

Upozornění: Čísla u symbolů upozorňují na maximální použitelnou teplotu praní.

-  vhodný pro normální prací proces; např. program Cotton (Bavlna)
-  nutný šetrný prací proces; např. program Easy Care (Snadná údržba)
-  nutný obzvláště šetrný prací proces; např. program Delicates/Silk (Jemné/hedvábí)
-  vhodné pro ruční praní; např. program  Wool (Vlna)
-  Neperte prádlo v pračce.

Škrobení

Upozornění: Prádlo by nemělo být ošetřené aviváží.

Škrobení je možné s tekutým škrobem zejména při programu máchání a bavlna. Škrob dávkujte podle údajů výrobce do komory  (příp. ji předem vyčistěte).

Barvení/odbarvování

Barvení lze provádět pouze v rozsahu běžném v domácnosti!. Sůl může poškodit ušlechtilou ocel! Dodržujte pokyny výrobce barvicího prostředku!

Neodbarvujte v pračce prádlo!

Prací prostředky

Volba správného pracího prostředku


Pro správnou volbu pracího prostředku, teploty a ošetřování prádla je rozhodující značka pro ošetřování. → také www.sartex.ch

Na www.cleanright.eu najdete velké množství dalších informací o pracích, ošetrovacích a čisticích prostředcích pro soukromé použití.

- **Univerzální prací prostředky s optickými zjasňovači**
hodí se pro bílé prádlo ze lnu nebo bavlny s možností vyvárky
program: bavlna / studená – max. 90 °C
- **Prací prostředky na barevné prádlo bez bělidla a optických zjasňovačů**
hodí se pro barevné prádlo ze lnu nebo bavlny
program: bavlna / studená – max. 60 °C
- **Prací prostředky na barevné/jemné prádlo bez optických zjasňovačů**
hodí se pro barevné prádlo ze snadno ošetrovatelných vláken, syntetických vláken
program: snadná údržba / studená – max. 60 °C
- **Prací prostředky na jemné prádlo**
hodí se pro choulostivé jemné textilie, hedvábí nebo viskózu
program: jemné/hedvábí / studená – max. 40 °C
- **Prací prostředky na vlnu**
hodí se pro vlnu
program: vlna / studená – max. 40 °C














Úspora energie a pracích prostředků

Při mírně a normálně zašpiněném prádle můžete šetřit energii (snížením teploty prání) a prací prostředky.
























Úspora	Zašpinění/upozornění
 <p>Snížená teplota a množství pracího prostředku podle doporučeného dávkování</p>	<p>Mírné Nejsou patrné zašpinění a skvrny, z oděvů je cítit tělesný pach, např.:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ lehké letní/sportovní oděvy (nošené několik hodin) ■ trika, košile, halenky (nošené až 1 den) ■ povlečení a ručníky pro hosty (používané 1 den)
	<p>Normální Viditelné zašpinění / nebo viditelné skvrny, např.:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ trika, košile, halenky (propocené, několikrát nošené) ■ ručníky, povlečení (používané až 1 týden)
<p>Teplota podle visáčky a množství pracího prostředku podle doporučeného dávkování / silné zašpinění</p>	<p>Silné Jasně viditelné zašpinění a/ nebo skvrny, např. utěrky, dětské prádlo, pracovní oděvy</p>

Upozornění: Při dávkování všech pracích/pomocných/ošetrovacích a čisticích prostředků bezpodmínečně dodržujte pokyny výrobce a upozornění.
→ *Strana 30*

Přehled programů

Program / druh prádla / pokyny	Nastavení
Název programu Krátký popis programu, příp. pro které textilie je vhodný	max. naplnění; volitelné Temp. (Teplota) (☼ = studená) Volitelná rychlost odstředování ^{**} ; ---- = stop máchání volitelná přídatná nastavení programu
 Cotton (Bavlna): odolné textilie, textilie z bavlny nebo lnu na vyvážku	max. 6,5 kg/4 kg*; ☼ -90 °C ----, 400 - 1200** ot./min ≡☹ @ Quick/Eco,  Water rinse ⁺ ,  Prewash
 Cotton Eco (Bavlna Eco): odolné textilie, textilie z bavlny nebo lnu na vyvážku Energeticky optimalizované praní díky snížení teploty při srovnatelném pracím účinku jako u programu Cotton (Bavlna). Upozornění: Teplota praní je nižší než zvolená teplota. Při zvláštním prání ohledně dosažení teploty pracího roztoku použijte program Cotton (Bavlna) s vyšší teplotou.	max. 6,5 kg; ☼ - 90 °C ----, 400 - 1200** ot./min  Water rinse ⁺ ,  Prewash
 Easy Care (Snadná údržba): textilie ze syntetických nebo směsových tkanin	max. 3 kg; ☼ - 60 °C ----, 0 - 1200** ot./min ≡☹ @ Quick/Eco,  Water rinse ⁺ ,  Prewash
 Delicates (Jemné): pro choulostivé prací textilie, např. z hedvábí, saténu, syntetických nebo směsových tkanin (např. hedvábné halenky, šály) Upozornění: Používejte prací prostředky pro jemné prádlo a/nebo hedvábí, vhodné pro praní v pračce.	max. 2 kg; ☼ - 40 °C ----, 0 - 800 ot./min ≡☹ @ Quick/Eco,  Water rinse ⁺ ,  Prewash
 Wool (Vlna): textilie z vlny nebo s podílem vlny, které lze prát ručně nebo v pračce; mimořádně šetrný prací program pro zabránění sražení prádla; delší přestávky během programu (textilie leží v pracím roztoku)	max. 2 kg; ☼ - 40 °C ----, 0 - 800 ot./min -
Upozornění <ul style="list-style-type: none"> ■ Vlna je živočišného původu, např. angora, alpaka, lama, ovce. ■ Pro praní v pračce používejte prací prostředky vhodné pro vlnu. 	
* Redukovaná náplň při nastavení programu ≡☹ Quick ** Max. rychlost odstředování v závislosti na modelu	

Program / druh prádla / pokyny	Nastavení
 Quick/Mix (Rychlý/Mix): směs bavlněných a syntetických textilií	max. 4 kg; ❄ - 40 °C ----, 0 - 1200** ot./min ≡🕒 @ Quick/Eco, 👑 Water rinse ⁺ , 🗑 Prewash
 Dark Clothes (Tmavé textilie): tmavé textilie z džínoviny/denimu	max. 2 kg; ❄ - 40 °C ----, 0 - 1200** ot./min ≡🕒 @ Quick/Eco, 👑 Water rinse ⁺ , 🗑 Prewash
 Rinse (Máchání): extra máchání s odstředováním	-; - ----, 0 - 1200** ot./min 👑 Water rinse ⁺
 Spin (Odstředování): extra odstředování s volitelnými otáčkami	-; -
 Drain (Odčerpání): odčerpání máchací vody	0-1200** ot./min
Upozornění: Odčerpání máchací vody bez extra odstředování při - 0- (stop máchání = bez závěrečného odstředování)	-
 Quick 15/30 min (Rychlý 15/30 min): extra krátký program cca 30 min, vhodný pro lehce zašpiněné malé kousky prádla	max. 3,5 kg/2 kg*; ❄ - 40 °C ----, 0 - 1200** ot./min ≡🕒 Quick
Upozornění: Kratší doba trvání programu (cca 15 min) jen při nastavení programu speed	
 Quick 60 min (Rychlý 60 min): odolné textilie, bavlněné nebo lněné textilie s možností vyvárky	max. 4 kg; ❄ - 60 °C ----, 400 - 1200** ot./min 👑 Water rinse ⁺ , 🗑 Prewash
* Redukovaná náplň při nastavení programu ≡🕒 Quick	
** Max. rychlost odstředování v závislosti na modelu	

Program / druh prádla / pokyny	Nastavení
<p> Outdoor (Outdoorové oblečení): praní s následnou impregnací oblečení odolného proti vlivům počasí a outdoor oblečení s membránovým povrchem a hydrofobních textilií</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zvolte program. 2. Speciální prací prostředek na outdoorové textilie dávkujte do komory II. 3. Stiskněte tlačítko . Program se zastaví před posledním máchacím cyklem. 4. Impregnační prostředek (max. 170 ml) dávkujte do komory II. 5. Stiskněte tlačítko . Následné ošetření prádla podle údajů výrobce. 	<p>max. 1 kg;  - 40 °C</p> <p>0 - 800 ot./min</p> <p>  Quick/Eco,</p> <p> Water rinse⁺</p>
<p>Upozornění</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Používejte speciální prací prostředky vhodné pro praní v pračce, ávkování podle údajů výrobce: ■ Prádlo se nesmí ošetřovat aviváží. ■ Před praním důkladně vyčistěte násypku na prací prostředky (všechny komory) od zbytků aviváže. 	
<p> Lingerie (Spodní prádlo): pro choulostivé, prací spodní prádlo např. ze sametu, krajky, lycry, hedvábí nebo saténu</p>	<p>max. 1 kg;  - 40 °C</p> <p>----, 0 - 600 ot./min</p> <p>  Quick/Eco,</p> <p> Water rinse⁺</p>
<p> Shirts (Košile): nežehlivé košile z bavlny, lnu, syntetických nebo směsových tkanin</p> <p>Upozornění: Košile/halenky z hedvábí perte v programu Delicates (Jemné).</p>	<p>max. 2 kg;  - 60 °C</p> <p>----, 0 - 800 ot./min</p> <p>  Quick/Eco,</p> <p> Water rinse⁺,  Prewash</p>
<p>Duvets (Prošívané přikrývky): textilie, polštáře, prošívané přikrývky nebo deky plněné syntetickými vlákny, které lze prát v pračce, vhodný také pro náplně s peřím</p> <p>Upozornění: Velké kusy perte jednotlivě. Použijte prací prostředek na jemné prádlo – řiďte se značkami pro ošetřování. Prací prostředek dávkujte šetrně.</p>	<p>max. 1,5 kg;  - 60 °C</p> <p>----, 0 - 1200** ot./min</p> <p>  Quick/Eco,</p> <p> Water rinse⁺</p>
<p>* Redukovaná náplň při nastavení programu  Quick</p> <p>** Max. rychlost odstředování v závislosti na modelu</p>	

P+ Přednastavené hodnoty programů

Po zvolení programu se na displeji zobrazí přednastavené hodnoty programu.

Přednastavené hodnoty můžete změnit..

Za tímto účelem stiskněte příslušné tlačítko tolikrát, dokud se na displeji nezobrazí požadovaná hodnota nastavení.

Upozornění: Při delším stisknutí tlačítka probíhají hodnoty nastavení až do konečné hodnoty automaticky. Pak ještě jednou stiskněte tlačítko a můžete znovu změnit hodnoty nastavení.

Přehled všech možných nastavení programu viz Příloha k návodu k použití a instalaci.

Temp. (Teplota)

(Temp. C°)

Tlačítko v závislosti na modelu

Před spuštěním programu a během něj můžete v závislosti na postupu programu změnit nastavenou teplotu.

Maximální nastavitelná teplota závisí na zvoleném programu.

Spin (Otáčky odstředění)

(⊙)

Před spuštěním programu a během něj můžete v závislosti na postupu programu změnit rychlost odstředování (v ot/min; otáčky za minutu).

Nastavení 0: Bez závěrečného odstředování, jen se odčerpá voda. Prádlo zůstane mokré v pračce, např. pro prádlo, které se nemá ždímat.

Nastavení - - - : stop po máchání = bez závěrečného odstředování, po

posledním máchání zůstane prádlo ležet ve vodě.

Stop po máchání můžete zvolit, abyste zabránili pomačkání, pokud po skončení programu prádlo ihned nevyjmete z pračky.

Pro pokračování/ukončení programu → *Strana 32*

Maximální nastavitelné otáčky závisí na zvoleném programu a modelu.

Delay (Hotovo za dobu)

(→)

Před spuštěním programu můžete v krocích po jedné hodině (h = hodina) až maximálně 24 h předvolit konec programu (dobu skončení).

Za tímto účelem:

1. Zvolte program.
Zobrazí se doba trvání zvoleného programu, např. **2:30** (hodiny:minuty).
2. Stiskněte tlačítko **Delay (Hotovo za dobu)** tolikrát, dokud se nezobrazí požadovaný počet hodin.
3. Stiskněte tlačítko **▷**.
Program se spustí.
Na displeji se zobrazí nastavený počet hodin, např. **8h** a odměřuje se, dokud prací program nezačne.
Potom se zobrazí doba trvání programu.

Upozornění: Doba trvání programu se v průběhu programu automaticky přizpůsobuje.

Dobu trvání programu mohou ovlivnit určité faktory, např.:

- nastavení programu,
- dávkování pracího prostředku (popř. dodatečné máchání kvůli tvorbě pěny),
- množství naplnění/druh textilu (rozdílné nasátí vodou),
- nevyváženost (např. v důsledku ložního prádla) se vyrovnávají několikanásobným odstředováním,

cs Doplňující nastavení programu

- výkyvy síťového napětí,
- tlak vody (rychlost přítoku).

Po spuštění programu můžete nastavený počet hodin měnit takto:

1. Stiskněte tlačítko .
2. Tlačítkem **Delay (Hotovo za dobu)** změňte počet hodin.
3. Stiskněte tlačítko .

Po spuštění programu můžete v případě potřeby přidat nebo vyjmout prádlo. → *Strana 31*

P+ Doplňující nastavení programu

Přehled všech možných dodatečných nastavení viz Příloha k návodu k použití a instalaci.

Nastavení je rozdílné v závislosti na modelu.

Quick/Eco

()

Tlačítko se dvěma možnostmi nastavení pro přizpůsobení zvoleného programu:

- **Quick**
Pro praní po kratší dobu se srovnatelnou účinností praní, ale s vyšší spotřebou energie oproti zvolenému programu bez nastavení Quick/Eco.
Upozornění: Nepřekračujte maximální naplnění.
- **Eco**
Energeticky optimalizované praní díky snížení teploty při srovnatelném pracím účinku jako u zvoleného programu bez nastavení Quick/Eco.

Za tímto účelem stiskněte tlačítko. Neprve Vám bude nabídnuto nastavení **Quick**. Ještě jednou stiskněte tlačítko, je

aktivní nastavení **Eco**. Pokud je nastavení aktivováno, na displeji svítí odpovídající symbol.

Ještě jednou stiskněte tlačítko, pak není aktivní žádné nastavení.

Easy Iron (Ochrana proti zmač.)

()

Tlačítko v závislosti na modelu

Redukuje zmačkání pomocí speciálního průběhu odstředování s následovným načechráním prádla a sníženými otáčkami odstředování.

Upozornění: Zvýšená zbytková vlhkost prádla.

Water Rinse+ (Voda+)

()

Tlačítko v závislosti na modelu

Vyšší stav vody a dodatečné máchání v případě citlivé pokožky a/nebo v oblastech s velmi měkkou vodou.

Prewash (Předpírka)

()

Tlačítko v závislosti na modelu

Pro silně zašpiněné prádlo.

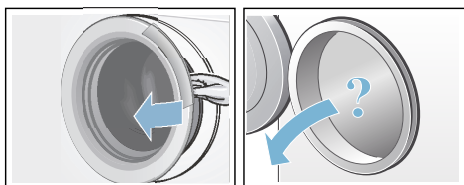
Upozornění: Prací prostředek rozdělte do komory **I** a **II**.

Obsluha spotřebiče

Příprava pračky

Upozornění: Pračka **musí být odborně instalována a připojená.** → *Strana 12*

1. Zapojte síťovou zástrčku.
2. Otevřete přívod vody.
3. Otevřete dvířka.
4. Zkontrolujte, zda je buben úplně prázdný. Příp. ho vyprázdněte.



Volba programu / zapnutí spotřebiče

Upozornění: Pokud jste aktivovali dětskou pojistku, musíte ji nejprve deaktivovat, teprve potom můžete nastavit program.

Voličem programů zvolte požadovaný program. Lze jím otáčet v obou směrech.

Spotřebič je zapnutý.

Na displeji se zobrazí **přednastavené hodnoty** zvoleného programu:

- Teplota*,
- doba trvání programu střídavě s maximálním naplněním a
- upozornění o spotřebě energie*.

Změna nastavení programu

Můžete použít přednastavené hodnoty pro toto praní, nebo je změnit.

* v závislosti na modelu

Za tímto účelem stiskněte příslušné tlačítko tolikrát, dokud se nezobrazí požadované nastavení.

Nastavení jsou aktivní bez potvrzení.

Po vypnutí pračky nezůstanou zachovaná.

Přednastavené hodnoty programů → *Strana 27*

Volba doplňujících nastavení programu

Zvolením přidavných nastavení můžete prací proces ještě lépe přizpůsobit svému prádlu.

Nastavení lze přidat, resp. zrušit v závislosti na postupu programu.

Když je nastavení aktivní, svítí kontrolky tlačítek.

Po vypnutí pračky nezůstanou nastavení zachována.

Přidavná nastavení programu → *Strana 28*

Vložení prádla do bubnu

Varování

Nebezpečí ohrožení života!

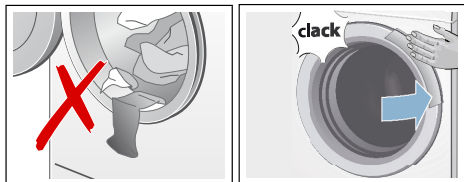
Kusy prádla předem ošetřené čistícími prostředky obsahujícími rozpouštědla, např. odstraňovačem skvrn/pracím benzínem, mohou po vložení způsobit výbuch.

Prádlo předem důkladně vymáchejte ručně.

Upozornění

- Smíchejte velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí. Jednotlivé kusy prádla mohou vést k nevyváženosti.
- Dodržujte uvedené max. naplnění. Přeplnění zhoršuje výsledek praní a podporuje pomačkání prádla.

1. Roztřídněné kusy prádla protřepejte a vložte do bubny.
2. Dbejte na to, abyste mezi dvířka a pryžovou manžetu nepřiskřípli prádlo, a dvířka zavřete.



Dávkování a plnění pracích a ošetřovacích prostředků

Pozor!

Poškození spotřebiče

Čisticí prostředky a prostředky pro ošetření prádla před praním (např. prostředky na skvrny, spreje před praním) mohou poškodit povrch pračky, pokud se na něj dostanou. Dbejte na to, aby se tyto prostředky nedostaly na povrch pračky. Případné zbytky spreje a jiné zbytky/kapky okamžitě otřete vlhkým hadrem.

Dávkování

Prací a ošetřovací prostředky dávkujte podle:

- tvrdosti vody; informace získáte u vodáren,
- pokynů výrobce uvedených na obalu,
- množství prádla,
- zašpinění

Plnění

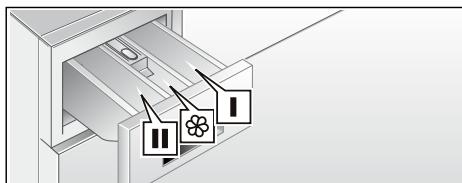
1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.

Varování

Podráždění očí/pokožky!

Při otevírání násypky na prací prostředky za provozu může prací/ ošetřovací prostředek vystříknout. Násypku otevírejte opatrně. Při kontaktu s pracím/ ošetřovacím prostředkem důkladně vypláchněte oči, resp. omyjte pokožku. Při pozření vyhledejte lékařskou pomoc.

2. Naplňte prací prostředek a/nebo ošetřovací prostředek.





- | | |
|------------|--|
| Komora I | Prací prostředek pro předpírku |
| Komora II | Aviváž, škrob; nepřekračujte max |
| Komora III | Prací prostředek pro hlavní praní, změkčovadlo, bělicí prostředek, sůl na skvrny |

Upozornění

- Při dávkování všech pracích/ pomocných/ ošetřovacích a čisticích prostředků bezpodmínečně dodržujte pokyny výrobce.
- Viskózní aviváže a apreturní přípravky zředte trochou vody. Zabraňuje ucpání.
- Naplňte tekutý prací prostředek do příslušné dávkovací nádoby a položte do bubny.

Spuštění programu


Stiskněte tlačítko . Kontrolka svítí a program se spustí.

Upozornění: Pro spuštění programu je nutné tlačítko start  podržet stisknuté trochu déle. Tím je zabráněno neúmyslnému spuštění programu krátkým dotykem.




Na displeji se během programu zobrazují doba skončení, resp. po spuštění pracího programu jeho doba trvání a symboly postupu programu. Displej → *Strana 20*



Pokud chcete program zabezpečit proti neúmyslné změně nastavení, aktivujte následujícím způsobem dětskou pojistku.

Dětská pojistka

( 3 sec.)

Práčku můžete zajistit proti neúmyslné změně nastavených funkcí. Za tímto účelem aktivujte po spuštění programu dětskou pojistku.

Pro **aktivaci/deaktivaci** držte cca 3 sekundy současně stisknutá tlačítka  **Spin (Otáčky odstředění)** a  **Delay (Hotovo za dobu)**. Na displeji se zobrazí symbol .




-  svítí: Dětská pojistka je aktivní.
-  bliká: Dětská pojistka je aktivní a volič programu byl přestaven. Pro deaktivaci dětské pojistky nastavte volič programů zpět na výchozí program. Symbol znovu svítí.

Upozornění: Aby se zabránilo přerušení programu, volič programů přitom nepřetáčejte přes polohu vyp.

Upozornění: Dětská pojistka zůstane nadále aktivní i po skončení programu a vypnutí spotřebiče. Musíte ji vždy deaktivovat, když chcete spustit nový program.

Namáčení

Po zvolení požadovaného programu můžete namáčet prádlo:

1. Do komory **II** dejte namáčecí nebo prací prostředek podle údajů výrobce.
2. Stiskněte tlačítko . Program se spustí.
3. Po cca 10 minutách zastavte program stisknutím tlačítka .
4. Po požadované době namáčení opět stiskněte tlačítko , pokud má program pokračovat, nebo program změňte.


Upozornění

- Vložte prádlo stejné barvy.
- Není nutné přidávat žádný další prací prostředek, protože se k praní použije namáčecí roztok.



Přidání prádla

Po spuštění programu můžete v případě potřeby přidat nebo vyjmout prádlo.

Za tímto účelem stiskněte tlačítko .

Kontrolka tlačítka  bliká a práčka kontroluje, zda lze přidat prádlo.

Když na displeji:

- zhasnul symbol , lze přidat prádlo.
- svítí symbol , nelze přidat prádlo.

Pro pokračování programu stiskněte tlačítko . Program bude automaticky pokračovat.

Upozornění


- Při přidávání nenechávejte dvířka otevřená delší dobu – mohla by vytéct voda z prádla.
- Při velkém množství vody, vysoké teplotě nebo otáčejícím se bubnu zůstanou dvířka z bezpečnostních důvodů zablokovaná a přidání prádla není možné.
- Indikace naplnění není při přidání aktivní.

Změna programu

1. Stiskněte tlačítko ▷■.
2. Zvolte jiný program.
3. Stiskněte tlačítko ▷■. Nový program začne od začátku.

Přerušení programu

U programů s vysokou teplotou:

1. Stiskněte tlačítko ▷■.
2. Nechte prádlo vychladnout: Zvolte:  **Rinse (máchání).**
3. Stiskněte tlačítko ▷■.

U programů s nízkou teplotou:

1. Stiskněte tlačítko ▷■.
2. Zvolte odstředění/odčerpání (pokud se má jen odčerpát: nastavte ot./min (otáčky odstředění) na - 0 -).
3. Stiskněte tlačítko ▷■.

Konec programu při stop po máchání

Na displeji se zobrazí - - - -  a začne blikat kontrolka tlačítka ▷■.

Pokračujte v programu: Stiskněte tlačítko ▷■ nebo zvolte otáčky odstředění.

Ukončete program: Nastavte volič programů na odstředění/odčerpání (pokud se má jen odčerpávat: nastavte ot./min (otáčky odstředění) na - 0 -) a poté stiskněte tlačítko ▷■.

Konec programu

Na displeji se zobrazí **End** (konec) a zhasne kontrolka tlačítka ▷■.

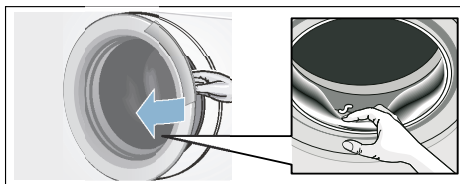
Vyjmutí prádla / vypnutí spotřebiče

1. Otevřete dvířka a vyjměte prádlo.
2. Volič programů nastavte na **Off** (vyp.). Spotřebič je vypnutý.
3. Zavřete přívod vody.

Upozornění: U modelů s AquaStop není nutné.

Upozornění

- Nezapomeňte v bubnu žádné prádlo. Při dalším praní by se mohlo prádlo srazit nebo by mohlo něco obarvit.
- Odstraňte z bubnu a gumové manžety případné předměty – nebezpečí koroze.
- Pryžovou manžetu dosucha otřete.



- Dvířka a násypku nechte otevřené, aby mohla vyschnout zbytková voda.
- Počkejte vždy až na konec programu, protože jinak může být spotřebič ještě zablokovaný. Potom spotřebič zapněte a počkejte na odblokování.
- Po skončení programu se pračka přepne do režimu úspory energie. Ukazatele zhasnou. Pro opuštění režimu úspory energie stiskněte libovolné tlačítko.

Senzory

Množstevní automatika

Podle druhu prádla a náplně přizpůsobí množstevní automatika spotřebu vody optimálně pro každý program.

System kontrolы rovnoměrného rozložení prádla

Automatický systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla detekuje nevyváženost a opakovaným náběhem odstředování zajišťuje rovnoměrné rozložení prádla.

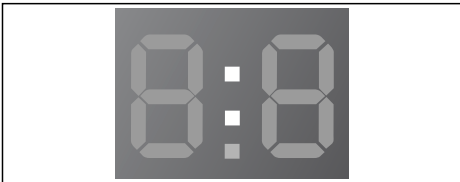
V případě velmi nerovnoměrného rozložení prádla se z bezpečnostních důvodů sníží rychlost odstředování nebo se odstředování neprovede.

Upozornění: Dejte do bubnu malé a velké kusy prádla. → *Strana 39*

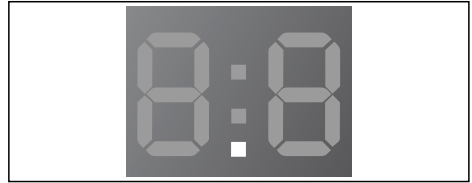
VoltCheck

Automatický systém kontroly napětí detekuje nepřijatelná podkročení napětí. Program se zastaví.

Upozornění: Pokaždé, když dojde k podpětí sítě, bliká v indikačním poli dvojtečka.



Když je napájecí napětí opět stabilní, program běží dále. Dvojtečka v indikačním poli již neblíká. Pokud přerušování způsobí prodloužení doby programu, bliká v ukazateli bod.



System kontroly napětí bude aktivován, když se program spustí.

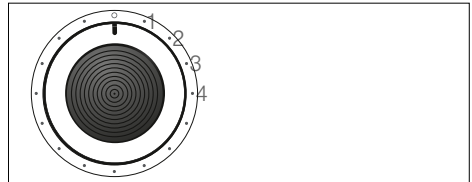
Upozornění: Při výpadku napětí v síti bude prací proces přerušen. Po obnovení napájení pokračuje program dále.

Nastavení spotřebiče

Můžete změnit tato nastavení:


- Hlasitost informačních signálů (např. na konci programu) a/nebo
- Hlasitost signálů tlačítek a/nebo
- Zapnutí nebo vypnutí signalizace čistění bubnu*.

Pro změnu těchto nastavení musíte aktivovat režim nastavení.



1/2/3/4... polohy voliče programu

Aktivace režimu nastavení

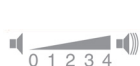
1. Otočte volič programu do polohy 1. Pračka se zapne.
2. Stiskněte tlačítko  a současně otočte volič programu ve směru hodinových ručiček do polohy 2. Uvolněte tlačítko.

* v závislosti na modelu

Režim nastavení se aktivuje a na panelu displeje se objeví přednastavená hlasitost pro informační signály (např. na konci programu).

Změna hlasitosti

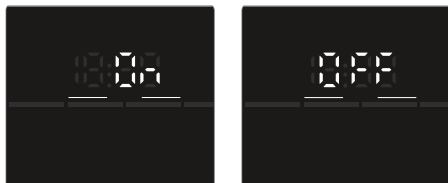
- Pro změnu hlasitosti **informačních signálů** použijte tlačítko → **Delay (Hotovo za dobu)**, zatímco volič programu zůstává v poloze 2.
- Pro změnu hlasitosti **signálů tlačítek** otočte volič programu do polohy 3. Pro změnu hlasitosti opět použijte tlačítko → **Delay (Hotovo za dobu)**.



0 = vyp, 1 = tiché,
2 = střední, 3 = hlasitě,
4 = velmi hlasitě

Zapnutí nebo vypnutí signalizace čištění bubny*

Pro zapnutí/vypnutí signalizace čištění bubnu otočte volič programu do polohy 4. Pro zapnutí nebo vypnutí signalizace použijte tlačítko → **Delay (Hotovo za dobu)**.



Při aktivaci nastavení se ozve zvukový signál.

Opuštění režimu nastavení

Nyní můžete proces ukončit a nastavit volič programu do polohy vyp. Nastavení je uloženo.

* v závislosti na modelu



Čištění a údržba



Varování

Nebezpečí ohrožení života!

Při kontaktu se součástmi pod napětím hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Vypněte spotřebič a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.



Varování

Nebezpečí otravy!

Při používání čisticích prostředků obsahujících rozpouštědla, např. čisticího benzínu, mohou vznikat jedovaté páry.

Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.

Pozor!

Poškození spotřebiče

Čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, např. čisticí benzín, mohou poškodit povrchy a součásti spotřebiče.

Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.

Takto zabráníte tvorbě biofilmu a nepříjemnému zápachu:

Upozornění

- Zajistěte důkladné větrání místnosti, ve které je pračka nainstalovaná.
- Nechte dvířka a násypku na prací prostředky mírně pootevřené, když pračku nepoužíváte.
- Občas perte pomocí programu na **👤 Cotton (bavlna) 60 °C** při použití univerzálního pracího prášku.

Plášť pračky / ovládací panel

- Plášť a ovládací panel otřete měkkým vlhkým hadrem.
- Zbytky pracích prostředků ihned odstraňte.
- Čištění proudem vody je zakázáno.

Prací buben

Používejte čisticí prostředky bez chlóru, nepoužívejte ocelovou drátěnku.

Při zápachu v pračce, resp. pro čištění bubny nechte v závislosti na modelu proběhnout bez prádla program **čištění bubny 90 °C** nebo **Cotton (bavlna) 90 °C**. Použijte univerzální prací prášek.

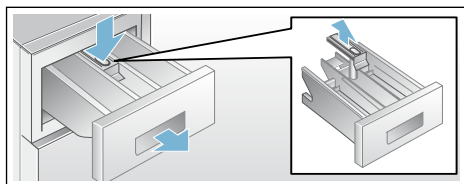
Odstraňování vodního kamene

Při správném dávkování pracího prostředku není odstraňování vodního kamene nutné. V případě potřeby ho provádějte podle údajů výrobce prostředku na odstraňování vodního kamene. Vhodné prostředky na odstraňování vodního kamene můžete zakoupit na našich internetových stránkách nebo u servisní služby.

Násypka na prací prostředky a plášť

Pokud jsou zde zbytky pracího prostředku nebo aviváže:

1. Vytáhněte násypku na prací prostředky. Vložku zatlačte dolů a násypku vyjměte.
2. Vyjměte vložku: Prstem ji vytlačte zdola nahoru.



3. Vyplachovací misku a vložku vyčistěte vodou a kartáčkem a vysušte je. Vyčistěte také vnitřek pláště.
4. Nasadte vložku a nechte ji zaskočit (váleček nasadte na vodící čep).
5. Zasuňte zásuvku na prací prostředky.

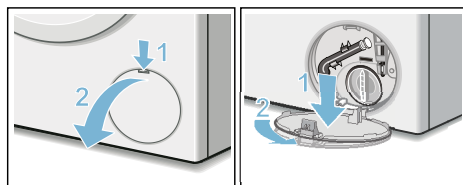
Upozornění: Násypku nechte otevřenou, aby mohla vyschnout zbytková voda.

Ucpané čerpadlo

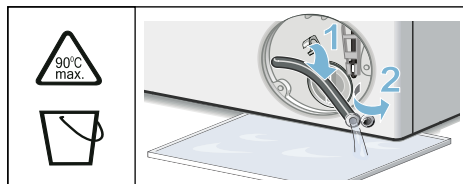
⚠ Varování
Nebezpečí opaření!

Prací roztok je při praní s vysokými teplotami horký. Při kontaktu s horkým pracím roztokem může dojít k opaření. Nechte prací roztok vychladnout.

1. Zavřete přívod vody, aby nepřitékala další voda a nemusela se vypustit čerpadlem.
2. Vypněte spotřebič. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
3. Otevřete a sejměte krytku pro údržbu.

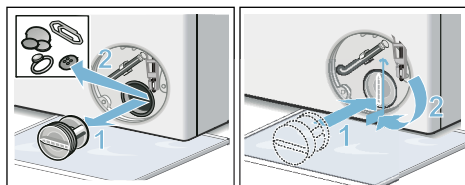


4. Vyndejte z držáku vypouštěcí hadici. Vytáhněte zátku, nechte prací roztok vytéct do vhodné nádoby. Nasadte zátku a vypouštěcí hadici nasadte do držáku.

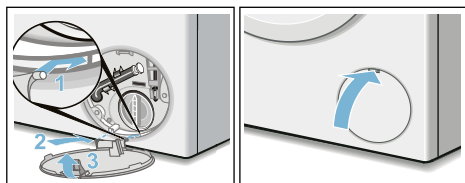


5. Opatrně odšroubujte krytku čerpadla, může vytékat zbytková voda. Vyčistěte vnitřní prostor, závit krytky čerpadla a těleso čerpadla. Oběžné kolo čerpadla musí mít možnost se otáčet.

Krytku čerpadla nasadte zpět a zašroubujte. Držadlo musí být svisle.



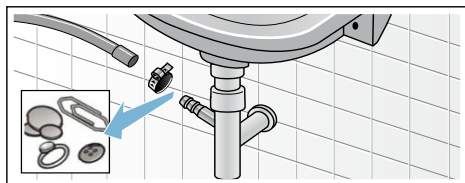
6. Nasadte krytku pro údržbu, nechte ji zaskočit a zavřete ji.



Upozornění: Abyste zabránili tomu, že při příštím praní odeče nevyužitý prací prostředek: Nalijte do komory II 1 litr vody a spusťte program odstředění/odčerpání (pokud se má jen odčerpát: nastavte ot./min (otáčky odstředění) na - 0 -).

Ucpaná odtoková hadice na sifonu

1. Vypněte spotřebič. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
2. Povolte hadicovou objímku. Opatrně vytáhněte odtokovou hadici (zbytková voda).
3. Vyčistěte odtokovou hadici a hrdlo sifonu.

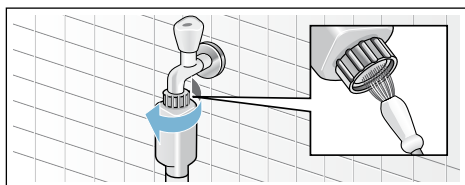


4. Nasadte opět odtokovou hadici a místo připojení zajistěte hadicovou spojou.

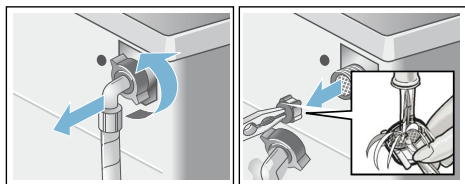
Ucpané sítko v přívodu vody

K tomuto účelu nejdříve odtlakujte vodu v přívodní hadici:

1. Zavřete přívod vody.
2. Zvolte libovolný program (kromě máchání/odstředování/odčerpání).
3. Stiskněte tlačítko . Nechejte program cca 40 sekund běžet.
4. Volič programů nastavte na **Off** (vyp.). Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
5. Vyčistěte sítko u přívodu vody: Odpojte hadici od přívodu vody. Vyčistěte sítko malým kartáčkem.



6. U modelů Standard a Aqua-Secure vyčistěte sítko na zadní straně spotřebiče: Odmontujte hadici na zadní straně spotřebiče, Vyndejte sítko kleštěmi a vyčistěte je.



7. Připojte hadici a zkontrolujte těsnost.

? Co dělat v případě poruchy?

Nouzové odblokování

např. při výpadku proudu

Po obnovení napájení pokračuje program dále.

Pokud byste chtěli přesto prádlo vyjmout, lze dvířka otevřít následujícím způsobem:

Varování

Nebezpečí opaření!

Při praní s vysokými teplotami může dojít při kontaktu s horkým pracím roztokem a prádlem k opaření. Případně prádlo nechte napřed vychladnout.

Varování

Nebezpečí poranění!

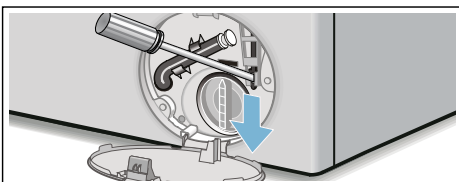
Při sáhnutí do točícího se bubnu si můžete poranit ruce. Nesahejte do točícího se bubnu. Počkejte, až se buben přestane točit.

Pozor!








Škody způsobené vodou

Vytékající voda může vést ke škodám způsobeným vodou. Neotevírejte dvířka, pokud je za sklem vidět voda.

1. Vypněte spotřebič. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
2. Vypusťte prací roztok.
3. Pomocí nářadí vytáhněte nouzové odblokování dolů a uvolněte ho. Pak lze dvířka otevřít.







Upozornění na displeji

Displej	Příčina/řešení
 svítí	<ul style="list-style-type: none"> ■ Teplota je příliš vysoká. Počkejte, až teplota klesne. ■ Hladina vody je příliš vysoká. Nelze přidat prádlo. V případě nutnosti zavřete hned dvířka. Pro pokračování programu stiskněte tlačítko .
 bliká	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prádlo může být zachycené. Otevřete a znovu zavřete dvířka a stiskněte tlačítko . ■ V případě potřeby dvířka zavřete nebo odstraňte některé prádlo a znovu zavřete dvířka. ■ V případě potřeby spotřebič vypněte a znovu zapněte, nastavte program a proveďte individuální nastavení; spusťte program.
 svítí	<ul style="list-style-type: none"> ■ Otevřete úplně přívod studené vody, ■ Zalomená nebo přiskřípnutá přívodní hadice, ■ příliš nízký tlak vody. Vyčistěte sítko. → <i>Strana 36</i>
E:18	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ucpané čerpadlo pracího roztoku. Vyčistěte čerpadlo pracího roztoku. → <i>Strana 35</i> ■ Ucpaná odtoková hadice/odtoková trubka. Vyčistěte odtokovou hadici u sifonu. → <i>Strana 36</i>
E:23	Ucpané čerpadlo pracího roztoku. Vyčistěte čerpadlo pracího roztoku. → <i>Strana 41</i>
E:32	<p>bliká střídavě s End na konci programu.</p> <p>Nejde o závadu – systém ke zjišťování nevyváženého zatížení zastavil odstředovací cyklus, protože prádlo je nerovnoměrně rozložené.</p> <p>Rozložte v bubnu pračky malé a velké části prádla. V případě potřeby prádlo znovu odstředěte.</p>
	Dětská pojistka je aktivovaná – deaktivujte ji.
Kontrolka  pro program čištění bubnu bliká	<p>Spusťte program čištění bubnu* nebo program 60 °C pro vyčištění a údržbu bubnu a vnější nádoby.</p> <p>Upozornění</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Spusťte program bez prádla. ■ Použijte prací prášek nebo přípravek s obsahem bělidla. Abyste zabránili pění, použijte pouze poloviční dávku pracího prostředku doporučenou výrobcem. Nepoužívejte prací prostředky určené pro vlnu nebo jemné prádlo. ■ Zapínání/vypínání informačního signálu → <i>Strana 33</i>
: bliká doba skončení	Příliš nízké síťové napětí
. bliká doba skončení	Podpětí při pracím programu. Program se prodlouží.
jiné ukazatele	Spotřebič vypněte, počkejte 5 sekund a znovu zapněte. EPokud se hlášení zobrazí znovu, zavolejte servisní službu! → <i>Strana 41</i>

Co dělat v případě poruchy?

Poruchy	Příčina/odstranění
Vytéká voda.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Řádně upevněte nebo vyměňte odtokovou hadici. ■ Dotáhněte závit přívodní hadice.
Nenatéká voda. Nebyl spláchnutý prací prostředek.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stiskli jste tlačítko ▷■? ■ Je otevřený přívod vody? ■ Není příp. ucpané sítko? Vyčistěte sítko. → <i>Strana 36</i> ■ Není zalomená nebo přiskřípnutá přívodní hadice?
Dvířka nelze otevřít.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Je aktivní bezpečnostní funkce. Přerušení programu? ■ Není aktivovaná dětská pojistka —○? Deaktivujte ji. ■ ---- (Stop po máchání = bez závěrečného odstředování)? → <i>Strana 32</i> ■ Dvířka lze otevřít pouze pomocí nouzového odblokování? → <i>Strana 37</i>
Program se nespustí.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stiskli jste tlačítko ▷■? ■ → Delay (Hotovo za dobu)? ■ Jsou zavřena dvířka? ■ Není aktivovaná dětská pojistka —○? Deaktivujte ji.
Krátké trhavé pohyby / pootočení bubnu po spuštění programu.	Nejedná se o závadu – po spuštění programu se mohou na základě interního testu motoru objevit krátké trhavé pohyby bubnu.
Prací roztok se neodčerpává.	<ul style="list-style-type: none"> ■ ---- (Stop po máchání = bez závěrečného odstředování)? → <i>Strana 32</i> ■ Vyčistěte čerpadlo pracího roztoku. ■ Vyčistěte odtokovou trubku a/nebo odtokovou hadici.
V bubnu není vidět voda.	Nejedná se o závadu – voda je mimo viditelnou oblast.
Výsledek odstředování není uspokojivý. Prádlo je mokré / příliš vlhké.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nejedná se o závadu – kontrolní systém nevyváženosti přerušil odstředování kvůli nerovnoměrnému rozložení prádla. Rozmístěte v bubnu malé a velké kusy prádla. ■ Ne zvolili jste Easy Iron (Ochrana proti zmač.) (v závislosti na modelu)? ■ Ne zvolili jste příliš nízké otáčky?
Opakovaný náběh odstředování.	Nejedná se o závadu – systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla.
Program trvá déle než obvykle.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nejedná se o závadu – systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla opakovaným rozmístěním prádla. ■ Nejedná se o závadu – je aktivní systém kontroly pěny – přidávají se cykly máchání navíc.
Doba trvání programu se během pracího cyklu mění.	Nejedná se o závadu – průběh programu je optimalizován pro příslušný prací proces. Tak může dojít ke změně doby trvání, která je zobrazená na displeji.
Zbytková voda v komoře ☼ pro ošetrovací prostředky.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nejedná se o závadu – nedojde ke snížení účinnosti ošetrovacího prostředku. ■ Příp. vyčistěte vložku.

Poruchy	Příčina/odstranění
Zápach v pračce.	Nechte proběhnout program čištění bubnu 90 °C nebo Cotton (bavlna) 90 °C bez prádla. Použijte univerzální prací prášek nebo prací prášek s bělidly. Upozornění: Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte pouze polovinu množství pracího prostředku doporučeného výrobcem pracího prostředku. Nepoužívejte prací prostředek na vlnu nebo pro jemné prádlo.
Příp. z násypky na prací prostředky vytéká pěna.	Nepoužili jste příliš mnoho pracího prostředku? Smíchejte 1 polévkovou lžící aviváže s 1/2 l vody a směs nalijte do komory II . (Nepoužívejte na outdoorové a péřové textilie!) Při příštím praní snižte dávkování pracího prostředku.
Velká hlučnost, vibrace a „pochodování“ pračky při odstředování.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Je spotřebič vyrovnaný do vodorovné polohy? Vyrovnajte spotřebič. → <i>Strana 16</i> ■ Jsou nožičky spotřebiče zajištěné? Zjistěte nožičky spotřebiče. → <i>Strana 16</i> ■ Jsou odstraněné přepravní pojistky? Odstraňte přepravní pojistky. → <i>Strana 13</i>
Displej/kontrolky během provozu nefungují.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Výpadek elektrického proudu? ■ Nezareagovaly pojistky? Zapněte/vyměňte pojistky. ■ Pokud se porucha vyskytne znovu, zavolejte servisní službu.
Zbytky pracího prostředku na prádle.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bezfosfátové prací prostředky ojedinele obsahují částice nerozpustné ve vodě. ■ Zvolte  Rinse (máchání) nebo prádlo po vyprání vykartáčujte.
Při přerušení se na displeji zobrazí - P -  .	<ul style="list-style-type: none"> ■ Příliš vysoká hladina vody. Nelze přidávat prádlo. Příp. ihned zavřete dvířka. ■ Pro pokračování programu stiskněte tlačítko .
Při přerušení se na displeji zobrazí - P - a  .	Dvířka jsou odblokovaná. Můžete přidat prádlo.
Nemůžete-li poruchu odstranit sami (po vypnutí/zapnutí) nebo je-li nutná oprava:	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vypněte spotřebič a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. ■ Zavřete přívod vody a zavolejte servisní službu.



Servisní služba

Nemůžete-li poruchu odstranit sami, obraťte se prosím na naši servisní službu. → Obálka

Vždy najdeme vhodné řešení, abychom přešli zbytečným návštěvám techniků.

Servisní službě udejte číselné označení výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

E-Nr. Číselné označení výrobku
FD Výrobní číslo

Tyto údaje najdete *v závislosti na modelu:

na vnitřní straně dvířek* / otevřené krytce pro údržbu* a na zadní straně spotřebiče.

Důvěřujte kompetenci výrobce.

Obraťte se na nás. Tím si zajistíte, že oprava bude provedena vyškolenými servisními techniky a s originálními náhradními díly.



Hodnoty spotřeby

Tabulka s hodnotami spotřeby

(přibližné údaje)

Program	Naplnění	Spotřeba energie*	Spotřeba vody*	Doba trvání programu*
☐ Cotton (Bavlna) 20 °C	6,5 kg	0,25 kWh	76 l	2 3/4 h
☐ Cotton (Bavlna) 40 °C	6,5 kg	0,98 kWh	76 l	3 h
☐ Cotton (Bavlna) 60 °C	6,5 kg	1,22 kWh	76 l	3 h
☐ Cotton (Bavlna) 90 °C	6,5 kg	2,10 kWh	88 l	2 3/4 h
Easy care (Snadná údržba) 40 °C	3 kg	0,72 kWh	62 l	2 h
Quick/Mix (Rychlý/Mix) 40 °C	4 kg	0,59 kWh	45 l	1 1/4 h
Delicates (Jemné) 30 °C	2 kg	0,21 kWh	36 l	3/4 h
Wool (Vlna) 30 °C	2 kg	0,25 kWh	35 l	3/4 h

Program	Přibližné údaje o zbytkové vlhkosti**		
	max. 1200 ot./min	max. 1000 ot./min	max. 800 ot./min
☐ Cotton (Bavlna)	58 %	68 %	80 %
Easy Care (Snadná údržba)	40 %	40 %	40 %
Delicates (Jemné)	30 %	30 %	30 %
Wool (Vlna)	45 %	45 %	45 %


* Skutečné hodnoty se mohou od uvedených hodnoty lišit podle tlaku vody, tvrdosti vody, teploty přiváděné vody, pokojové teploty, druhu, množství a zašpinění prádla, použitého pracího prostředku, kolísání síťového napětí a zvolených přídatných funkcí.







** Údaje o zbytkové vlhkosti na základě omezení rychlosti odstředování a maximálního naplnění v závislosti na programu.

Program	Naplnění	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba vody
☐ Cotton (Bavlna) 40/60 °C + ☐ Eco @*	6,5 kg	147 kWh	8800 l

* Nastavení programu k testování a označení energetickým štítkem podle směrnice 2010/30/EU se studenou vodou (15 °C).

Nejefektivnější programy pro bavlněné textilie

Následující programy (standardní programy, označené ) jsou vhodné pro praní běžně zašpiněných bavlněných textilií a jsou nejefektivnější ohledně kombinované spotřeby energie a vody.

Standardní programy na bavlnu podle nařízení (EU) č. 1015/2010	Naplnění	Přibližná doba trvání programu
Program  Cotton (Bavlna)  + tlačítko Eco	6,5 kg	5 1/2 h
Programm  Cotton (Bavlna)  + tlačítko Eco	3,25 kg	4 1/2 h
Program  Cotton (Bavlna)  + tlačítko Eco	3,25 kg	4 1/2 h

Nastavení programu k testování a označení energetickým štítkem podle směrnice 2010/30/EU se studenou vodou (15 °C).
Údaj teploty programu se řídí podle teploty uvedené na visačce textilie. Skutečná teplota praní se může od uvedené teploty programu z důvodu úspory energie lišit.

Technické údaje

Rozměry:

84,8 x 60 x 44,5 cm

(šířka x hloubka x výška)

Hmotnost:

65 kg

Síťová přípojka:

Jmenovité napětí 220–240 V, 50 Hz

Jmenovitý proud 10 A

Jmenovitý výkon 2300 W

Vodní tlak:

100-1000 kPa (1-10 bar)

Příkon ve vypnutém stavu:

0,12 W

Příkon v pohotovostním režimu

(nevypnutém stavu):

0,48 W

LORD Hausgeräte GmbH
Greschbachstraße 17
762 29 Karlsruhe
Deutschland

www.lord.eu
info@lord.eu

